



公益金便服日報名表格

Dress Casual Day Enrolment Form

www

- 本機構 / 本校將參加於二零二四年十月三十一日(星期四)舉行的「公益金便服日」, 請提供以下物資作宣傳:
YES, please enrol us for Dress Casual Day to be held on **Thursday, 31 October 2024** and provide the following materials for our internal promotion of the event:
- 海報 poster _____ 張 pcs 電子版海報 e-poster
- (此欄只適用於學校填寫 *For schools only*)
 本校**未能**於二零二四年十月三十一日舉行「公益金便服日」, 但將另定於_____年_____月_____日舉行此活動。
 Our school **will not be able** to join Dress Casual Day on 31 October 2024, we will organise the event on_____.
- 本機構 / 本校**未能**參加「公益金便服日」, 但願意捐助港幣_____元作響應。
 Our organisation / school **will not** participate in this event, but we would like to support by making a donation of HK\$_____.

請用英文正楷填寫 Please complete this form in BLOCK LETTERS.

機構/學校資料 Organisation / School Information

1. 中文名稱 Name in Chinese: _____
 英文名稱 Name in English: _____
2. 地址 Address: _____

3. 負責人姓名 Person-in-charge: Dr/Mr/Ms/Mrs _____ 4. 職銜 Position: _____

活動聯絡人 Event Coordinator

5. 姓名 (英文) Name : Mr/Ms/Mrs _____ 6. 職銜 (英文) Position : _____
7. 電話 Telephone: _____ 8. 電郵 E-mail: _____

其他資料 Other Information

9. 僱員/學生總人數 No. of Staff/Students: _____ 10. 估計參加人數* Estimated No. of Participants*: _____
11. 估計善款總數 Estimated Amount of Donation (港幣HK\$): _____

*活動標貼將按估計參加人數派發 *Event stickers will be distributed according to the estimated no. of participants*

12. 本機構/本校希望將善款 Our organisation/school would like our donations

- 由公益金自行分配予會員機構 to be distributed by Chest to member agencies
- 撥捐以下一項服務 to be designated to **one** of the following services#
- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 兒童及青年服務 Children & Youth Services | <input type="checkbox"/> 社區發展及其他服務 Community Development & Other Services |
| <input type="checkbox"/> 安老服務 Elderly Services | <input type="checkbox"/> 家庭及兒童福利服務 Family and Child Welfare Services |
| <input type="checkbox"/> 醫療及保健服務 Medical & Health Services | <input type="checkbox"/> 復康及善導服務 Rehabilitation & Aftercare Services |
| <input type="checkbox"/> 其他服務, 請註明 Other Services, please specify: _____ | |

#有關公益金資助之社會福利服務詳情, 可瀏覽公益金網頁 https://www.commchest.org/zh_hk/projects/member_agency

For detailed information of the social welfare services supported by the Chest, please visit our website https://www.commchest.org/en/projects/member_agency

13. 公益金將以電郵通知 貴機構/學校有關領取/送遞^公益金便服日宣傳物資之安排。A notice will be sent to your organisation / school by email for the collection / delivery^ of Dress Casual Day promotional materials.

- 本機構/本校將派員到公益金辦事處領取宣傳物資。We will collect the promotional materials from the Chest office.
- 請將宣傳物資送抵本機構/本校^。Please deliver the promotional materials to our organisation / school^.

送遞地址 (如與上述不同) Delivery address (if different from above): _____

^只適用於二零二四年十月十四日或之前報名之機構/學校。 Only apply to organisations/schools enrol on or before 14 October 2024.

請將填妥之表格電郵或傳真至公益金辦事處 Please return the completed form by email or fax to the Chest office:

電話 Tel: 2599 6104 / 2599 6112

傳真 Fax: 2506 1201 / 2506 1267

地址: 香港灣仔告士打道三十九號夏慤大廈十八樓一八零五室

電郵 E-mail: dress@commchest.org

Address: Unit 1805, 18/F, Harcourt House, 39 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

網址 Website: www.commchest.org

公益金將會用上述資料與 貴機構/團體保持聯絡, 定期介紹公益金的各項籌款活動、宣傳及推廣事宜、定期通訊、義工服務及意見收集之用。如 貴機構/團體不願意繼續收到公益金的活動資料, 請致電或以電郵方式通知公益金辦事處。Data collected will be used to keep your Company/Organisation updated with The Community Chest's fund-raising events, marketing & promotional activities, newsletters, volunteer services and surveys to collect donor opinions. If your Company/Organisation does not wish to receive information on the Chest's future activities, please contact the Chest office by phone or email.